



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Шестьдесят шестая сессия

Женева, 8–9 ноября 2012 года

Пункт 13 а) предварительной повестки дня

Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе

Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Записка секретариата

I. Мандат

1. В уведомлении депозитария C.N.534.2011.TREATIES-1 от 1 сентября 2011 года сообщается о вступлении в силу 30 ноября 2011 года нового приложения 9, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом, к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (Конвенции о согласовании 1982 года), находящейся в ведении Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30).

2. На своей последней сессии Рабочая группа по железнодорожному транспорту (SC.2) обсудила важность скорейшего применения положений нового приложения 9 к Конвенции о согласовании в целях облегчения пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе и просила секретариат подготовить справочную записку о возможных механизмах осуществления (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 43). В свою очередь, на июньской сессии 2012 года WP.30 призвала все Договаривающиеся стороны обеспечить беспрепятственное включение положений нового приложения 9, касающегося пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок, в свое национальное законодательство и отметила, что данный вопрос будет фигурировать в повестке дня предстоящего седьмого Межведомственного совещания государств – членов Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) (26–27 июня 2012 года) (ECE/TRANS/WP.30/262, пункт 18). Приводимая ниже записка представляется для рассмотрения Рабочей группой.

II. Соображения Организации сотрудничества железных дорог

3. Во время седьмого Межведомственного совещания ОСЖД, на котором рассматривался вопрос об упрощении процедур пересечения границ в ходе международных железнодорожных грузовых и пассажирских перевозок (26–27 июня 2012 года, Санкт-Петербург), была подготовлена декларация, содержащая предложение в отношении практических шагов и просьбу о подготовке рекомендаций по осуществлению приложения 9 к Конвенции о согласовании в адрес правительств государств – участников ОСЖД и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)¹.

4. Программа действий по упрощению процедур пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок включает в себя следующие пункты для оценки и рассмотрения:

- a) пассажирские перевозки:
 - i) осмотр помещений, в которых располагается персонал;
 - ii) совместные инспекции, прежде всего в процессе перехода с одной ширины колеи на другую;
 - iii) проведение пограничного и таможенного контроля во время движения поезда;
 - iv) маркировка/опечатывание различных помещений вагона;
 - v) неукоснительное выполнение должностных инструкций персоналом поезда.
- b) Грузовые перевозки:
 - i) одновременное инспектирование государственными органами, с тем чтобы свести к минимуму время, затрачиваемое на границах;
 - ii) сбор данных за двухлетний период о количестве времени, необходимым для пересечения границ;
 - iii) осуществление совместного таможенного и пограничного контроля;
 - iv) передача части контрольных операций станциям, находящимся внутри страны;
 - v) внедрение инновационных таможенных технологий;
 - vi) внедрение электронного документооборота;
 - vii) обмен данными в целях предварительного уведомления;
 - viii) возможность создания комплексной информационной системы с участием заинтересованных железных дорог.
- c) Многостороннее сотрудничество:
 - i) содействие осуществлению положений приложения 9 к Конвенции о согласовании;
 - ii) внедрение современных систем смены колеи;

¹ Представлены в том виде, в каком они были получены от ОСЖД.

- iii) совершенствование системы учета и анализа всех задержек с прибытием грузовых и пассажирских вагонов;
- iv) сведение к минимуму количества документов, необходимых для проведения проверок.
- d) Правовые вопросы:
 - i) расширение географической сферы применения общей накладной, предусмотренной в Единообразных правилах, касающихся договора международной перевозки грузов железнодорожным транспортом/Соглашении о международном железнодорожном грузовом сообщении (ЦИМ/СМГС);
 - ii) согласование правовых систем ЦИМ и СМГС.
- e) Технические и технологические вопросы:
 - i) использование научно-технического потенциала для разработки мер по оптимизации пограничного контроля;
 - ii) разработка рекомендаций по оснащению железнодорожных пунктов пересечения границ.

III. Осуществление приложения 9 Конвенции о согласовании

5. С момента вступления в силу 30 ноября 2011 года приложение 9 к Конвенции о согласовании имеет обязательную юридическую силу для всех Договаривающихся сторон этой Конвенции. При том понимании, что его надлежащее осуществление является обязанностью Договаривающихся сторон, секретариаты и соответствующие рабочие органы международных организаций (ОСЖД, Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), ЕЭК ООН и т.д.) могли бы сыграть весьма важную роль в оказании странам помощи в соблюдении правовых положений этого нового приложения на основе следующих действий:

- обзор действующих национальных процедур пересечения границ железнодорожным транспортом и выявление несоответствий между этими процедурами и положениями приложения 9;
- выявление, сбор и распространение оптимальной национальной практики во всех Договаривающихся сторонах;
- поддержка, в пределах имеющихся кадровых и финансовых ресурсов, деятельности по наращиванию потенциала и профессиональной подготовке;
- регулярный мониторинг прогресса, достигнутого в упрощении процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок, по аналогии с положениями статьи 7 приложения 8 к Конвенции о согласовании.

6. Что касается WP.30 и AC.2, то секретариат предлагает наметить следующие задачи, которые надлежит выполнять и контролировать обеим рабочим группам:

- a) разработка и распространение во всех государствах – членах ЕЭК ООН опросного листа, с помощью которого будет установлено и определено нынешнее положение в пунктах пересечения границ железнодорожным транс-

портом в странах ЕЭК на основе потребностей и положений приложения 9. На-
пример:

- i) *статья 3 приложения 9: пересечение границ сотрудниками кон-
трольных органов и другими лицами, участвующими в международных
железнодорожных перевозках:* 1) опишите нынешнее положение; 2) со-
общите о любых примерах оптимальной практики; 3) сообщите о приме-
няемой процедуре (количество требуемых документов, необходимое вре-
мя, стоимость и т.д.);
 - ii) *статья 5 приложения 9: сотрудничество между соседними стра-
нами на пограничных станциях:* 1) сообщите о действующих двусторон-
них соглашениях, их положениях и условиях; 2) предложите варианты
оптимальной практики и т.д.;
 - b) представление WP.30 и SC.2 ответов на этот вопросник и описание
нынешнего положения до осуществления приложения 9;
 - c) обсуждение и подготовка в рамках сессий SC.2 плана действий по
упрощению процедур пересечения границ в ходе международных железнодо-
рожных перевозок на основе первоначальных материалов, полученных ОСЖД;
 - d) периодическое препровождение странами своих докладов, отра-
жающих основные достижения и неудачи в осуществлении принятого плана
действий;
 - e) подготовка секретариатом при поддержке и содействии со стороны
соответствующих организаций – ОСЖД, ОТИФ, Международного союза же-
лезных дорог (МСЖД), Европейской комиссии (ЕК), Международного комитета
железнодорожного транспорта (МКЖТ) – каждые два-три года сравнительного
исследования по мониторингу осуществления приложения 9 с указанием ре-
зультатов этой работы.
7. Рабочей группе предлагается рассмотреть эти варианты и дать секрета-
риату указания в отношении возможных механизмов осуществления приложе-
ния 9 к Конвенции о согласовании.
-